

*Marta Crivos, María Rosa Martínez
y María Lelia Pochettino. 2009.
Fitoterapia en los Valles Calchaquíes, Salta, Argentina
En: Vignale Nilda Dora y
Pochettino María Lelia (eds.)
Avances sobre plantas medicinales andinas.
RISAPRET/CYTED. S. S. de Jujuy. Cap. 2: 45-84
ISBN 978-84-96023-78-9 (soporte papel)
978-84-96023-77-2 (CD-ROM)*

Capítulo 2

páginas: 45-84

contenido

Abstract	48
Resumen	49
Introducción	51
Área de estudio	52
Enfermedades y recursos médicos	57
Materiales y Métodos	58
Resultados	61
Discusión y conclusiones	77
Agradecimientos	81
Referencias Bibliográficas	82

...que sea la planta que sea el viscol, la retama, que sea el churqui, la roseta, la ampajilla, todos, todos tienen, Ud le hace hervir y hace jarabe, la algarroba, el chañar... porque la algarroba y el chañar es el mejor jarabe para la tos, aquí todos van al hospital, yo no, no le veo, un resfrío o una tos y con alguna pomadita que yo uso, le doy una fregadita al pecho y es bueno al otro día ya están guapos...”

(LCH. Molinos, 1999)





Fitoterapia en los Valles Calchaquies, Salta, Argentina

**Marta Crivos, María Rosa Martínez
y María Lelia Pochettino**

Facultad de Ciencias Naturales y Museo, Universidad Nacional de La Plata,
Paseo del Bosque s/n, (1900) La Plata, Buenos Aires, Argentina

Consejo Nacional de Investigaciones Científicas y Técnicas (CONICET)

pochett@fcnym.unlp.edu.ar

ABSTRACT

The aim of this work is to analyze and discuss the phytotherapy employed for three kinds of diseases: respiratory, osteo-articular and cardio-circulatory, referred to by the inhabitants of Molinos (Calchaquíes Valleys of Province of Salta, Northwestern Argentina) and attributed to certain environmental conditions as well as to the rural activities characteristic of the zone.

The observations and interviews made to “médicos campesinos” (traditional healers) and inhabitants by means of ethnographic approach give valuable information about the relationship man/nature, particularly referred to health-illness processes. The plants collected have been identified by means of diagnostic features of external and internal morphology and checked against reference material and specialized literature.

A table is presented which summarizes the recorded diseases, the plants employed in their therapy as well as the organs used, the ways of preparation and administration, origin and literature about active principles.

Key words: *Valles Calchaqués of Salta, Medicinal plants, Osteo-articular diseases, Respiratory diseases, Cardio-circulatory diseases*

RESUMEN

El objetivo de este trabajo es analizar y discutir la terapéutica vegetal empleada para el tratamiento de tres tipos de dolencias: respiratorias, osteo-articulares y cardio-circulatorias, referidas por los habitantes de Molinos (Valles Calchaqués de la provincia de Salta, Noroeste de Argentina) y que son atribuidas a ciertas condiciones del hábitat y de las actividades de tipo rural características de la zona.

Las observaciones y entrevistas realizadas a pobladores –“médicos campesinos” y legos– mediante la aproximación etnográfica proveen valiosa información acerca de las relaciones con el entorno natural, en particular, aquellas involucradas en los procesos de salud-enfermedad. Los vegetales relevados fueron identificados mediante caracteres de morfología externa e interna por comparación con material de referencia y bibliografía específica.

A modo de síntesis se presenta un cuadro donde se consignan las dolencias reconocidas, los vegetales empleados para su tratamiento, parte/s utilizada/s, forma de preparación y administración, origen y modos de obtención.

Palabras clave: Valles Calchaquíes Salteños, plantas medicinales, dolencias osteo-articulares, dolencias respiratorias, dolencias cardio-circulatorias.

Introducción

El conocimiento y prácticas acerca de enfermedades y dolencias y los recursos terapéuticos utilizados por una población rural de los Valles Calchaquíes en la provincia de Salta, ha sido el foco de la investigación antropológica e interdisciplinaria desarrollada desde la década de los '70 por las autoras.

A partir del concepto de enfermedad definido por May (1958) como “estado de desajuste temporal al medio”, en este artículo, se aborda la fitoterapia como parte del complejo tratamiento que apunta a la superación de un conjunto de dolencias que, teniendo en cuenta las categorías de la biomedicina, pueden ser agrupadas en respiratorias, osteo-articulares y cardio-circulatorias. Los pobladores del Departamento de Molinos atribuyen el origen de esas dolencias a ciertas condiciones ambientales y cómo estas condiciones influyen en el desarrollo de las actividades de subsistencia características de la zona.

En este sentido resulta adecuada la perspectiva de la antropología ecológica, desde la cual el medio natural y social es concebido no sólo como escenario en que la enfermedad es reconocida como tal (desajuste del organismo con relación al mismo) sino como reservorio de recursos para la cura. Por ello, la enfermedad se constituye en un contexto privilegiado para la exploración de la dialéctica hombre/medio, para el análisis de las interconexiones entre estados

del organismo humano y el ambiente biofísico y social en que esos estados emergen y son superados.

Área de estudio

La investigación se desarrolló en el pueblo de Molinos y su zona de influencia que comprende, entre otras, las poblaciones de Humanao, El Churcal, Tomuco, La Angostura, Colomé, Amaicha y Tacuil de la provincia de Salta (Fig. 1). Molinos está ubicado a 2020 msnm en la región central de los valles Calchaquíes. Desde el punto de vista fitogeográfico corresponde a la Provincia del Monte. El tipo de vegetación característico es la estepa arbustiva xerófila, con presencia de jarillas (*Larrea* spp.) y otras Zigofiláceas, así como Leguminosas frecuentemente áfilas pertenecientes al género *Senna*. Entre los árboles destacan los del género *Prosopis* y *Schinus molle* (Cabrera 1976). El clima en general es templado con una amplia variación térmica diaria presentando un rasgo común a todo el valle: la aridez. Las condiciones térmicas en las serranías y áreas elevadas, correspondientes a las provincias fitogeográficas de la prepuna, altoandina y de la puna, son más extremas. Las precipitaciones son escasas e irregulares, 165,8 mm anuales, se registran generalmente en las zonas más altas, durante el verano (de noviembre a marzo), época de máxima insolación. Si bien durante este período cae alrededor del 85% de la precipitación anual, la elevada evaporación determina un menor aprovechamiento del agua por el suelo (Crivos & Martínez 1997).

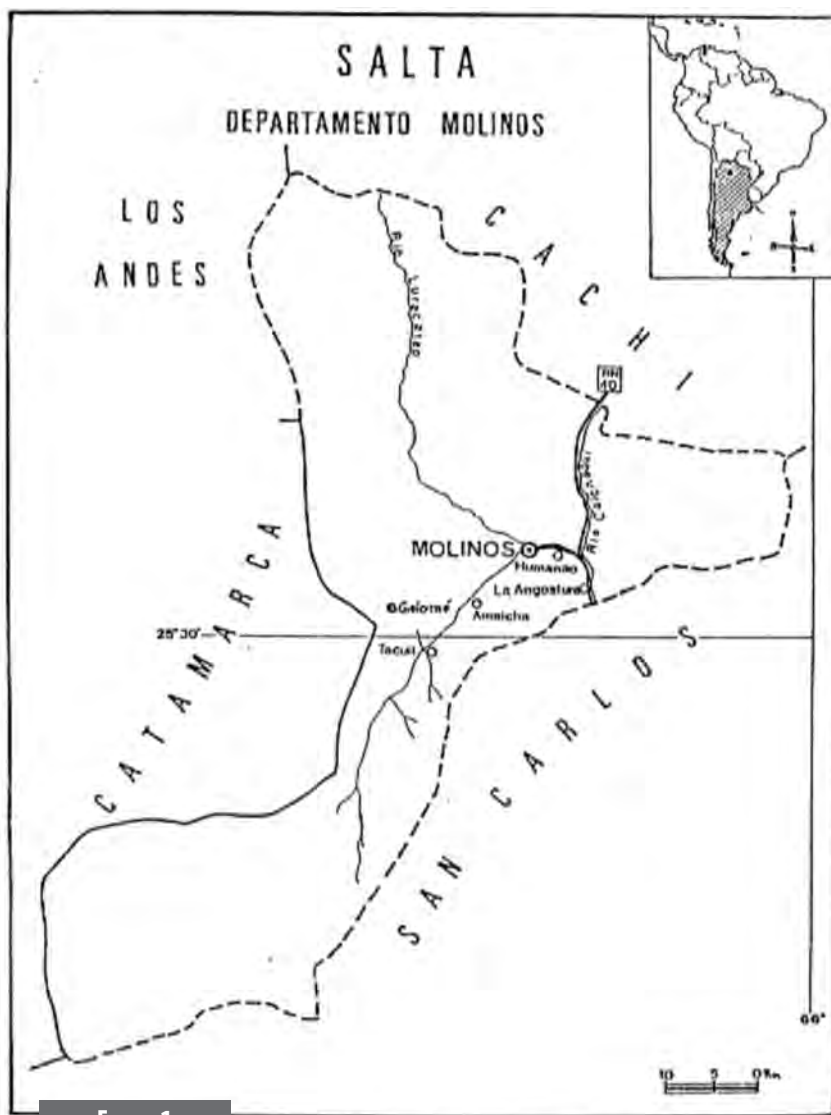


Fig. 1. Ubicación del Departamento de Molinos en la Provincia de Salta, Argentina.

La población del Departamento de Molinos es de 5.565 habitantes y de 881 la del pueblo del mismo nombre, donde se centra la actividad administrativa y comercial (Indec 2001). La principal actividad económica es el cultivo de pimiento (*Capsicum* sp.), comino, maíz, trigo, alfalfa y cebolla, que se practica generalmente en los valles.

El asentamiento y el modo de producción en las “fincas” (designación de los establecimientos rurales) están estrechamente relacionados con las condiciones ecológicas de la zona: las tierras cultivables se presentan de un modo discontinuo dependiendo de la combinación de ciertas variables ambientales, como pendiente, tipo de suelo, irrigación y abrigo. La finca abarca en su extensión distintos tipos de ambientes: valles que constituyen los enclaves más propicios para la actividad agrícola, y serranías alledañas donde se ubican los arriendos y los potreros de pastajes enclavados en lo alto del cerro. En “el alto” se practica la ganadería de cabras, ovejas y llamas en pequeña escala pero de modo extensivo, con amplios movimientos de los pastores con sus rebaños. Asimismo, las características del clima, suelo y altura hacen del valle un excelente lugar para la actividad vitivinícola, producción destinada en su mayor parte a la exportación, hoy con renovada tecnología, que convierte a la zona en altamente redituable.

Superpuesto y combinado con el sistema de producción en la finca, funciona una economía de subsistencia centrada en la producción en pequeñas parcelas por grupos domésticos corresidenciales, las que se



FIGURA 2

Aspecto general y vivienda característica, Tacuil (Dpto. Molinos)

desarrollan generalmente utilizando azadas y excepcionalmente animales de tiro y arados de una reja. Estas actividades se complementan con la elaboración de artesanías entre las que se destacan el hilado y tejido en telar, constituyendo una de las alternativas económicas que en la actualidad se han visto estimuladas por el mercado turístico.

Asimismo algunos pobladores migran periódicamente a tierras más bajas en la búsqueda de nuevas fuentes de trabajo. En este sentido, los poblados del Valle Calchaquí se convierten, en su mayoría, en expulsores de los jóvenes dando como resultado pueblos y parajes en los que predominan viejos y niños. Es frecuente observar que las unidades

domésticas están conformadas por individuos de generaciones alternas donde las mujeres adultas o ancianas asumen la crianza de sus nietos, dado que sus padres se desplazan hacia las ciudades. (Martínez & Pochettino 2004).

Las viviendas de los parajes e inclusive algunas del pueblo conservan a través del tiempo la misma arquitectura y materias primas. Sus paredes están construidas de adobe al igual que los techos armados con caña de Castilla (*Arundo donax*) recubierta exteriormente por *Cortaderia* sp. y otras Gramíneas. Las casas están conformadas generalmente por dos o tres habitaciones, que se disponen a lo largo de una galería, espacio en el que se desarrollan la mayor parte de las actividades domésticas. Las habitaciones en su mayoría son oscuras y poco ventiladas ya que poseen una única abertura, la puerta, y, ocasionalmente, pequeñas ventanas. Con relación a las instituciones públicas, el pueblo de Molinos es asiento de la Municipalidad, Registro civil, Juzgado de Paz, y una dependencia policial. A nivel educativo, posee escuelas que cubren tres niveles –preprimario, primario y secundario– las que a través del tiempo se fueron creando a demanda de la población. En la actualidad si bien hay varias escuelas secundarias, la de Molinos es la más destacada y concurrida, convirtiéndose en polo de atracción para la gente joven que proviene de distintos lugares del Departamento.

Con relación a las instituciones de Salud, Molinos, cuenta con un establecimiento asistencial cuya planta de profesionales está integrada

por médicos, odontólogo, bioquímico y personal paramédico, disponiendo de dos salas de internación para un total de 10 enfermos. Esta infraestructura sanitaria cubre principalmente la atención primaria de la salud. Es un centro de recepción de pacientes provenientes de los puestos sanitarios de otras localidades del departamento y deriva las patologías más severas a centros de mayor complejidad, como el Hospital Regional de Cachi, pueblo distante 60 km por camino de montaña, y a hospitales de la ciudad de Salta ubicada a 180 km trasponiendo alturas de 4000 m sobre el nivel del mar.

Enfermedades y recursos médicos

Uno de los criterios de diferenciación de las enfermedades desde la perspectiva local, concierne a las instancias a las que se recurre para su tratamiento. En este sentido se distinguen en aquellas que pueden ser tratadas indistintamente por la biomedicina y /u otras medicinas vigentes, y las que son tratadas exclusivamente por los “médicos campesinos”. Estos son personas reconocidas por el resto de los pobladores como “entendidos” o expertos en conocimientos y prácticas médico-tradicionales y constituyen un sector de la población bien diferenciado. Entre las enfermedades para cuyo tratamiento se debe recurrir indefectiblemente a ellos –ya que no son reconocidas ni tratadas por la medicina oficial– se incluyen el “susto”, “pulso”, “quedao”, “despalado” (Crivos & Martínez 2000).

Las enfermedades cuya terapéutica consideramos en este trabajo corresponden al primer grupo. Al presentarse la dolencia los enfermos o sus familiares suelen recurrir a distintos ámbitos para su diagnóstico (la unidad doméstica, instituciones de salud oficiales, “médicos campesinos”), y a distintos recursos para su tratamiento (medicinas de patente, fitoterapia, entre otras).

Materiales y métodos

A través de investigaciones antropológicas tendientes a caracterizar la medicina tradicional en el Dpto. de Molinos, fue posible obtener información acerca de la vigencia de creencias y prácticas médicas tradicionales como componentes de las estrategias locales frente a la enfermedad. En frecuentes viajes de estudio a la zona entre los años 1976 y 2006, se entrevistaron veintiún “médicos campesinos”. En el contexto de estas entrevistas a los expertos locales, surge de modo recurrente que es en el ámbito de la “unidad doméstica” donde adquirieron, muy tempranamente, los fundamentos de saberes y habilidades que hoy actualizan como especialistas.

A partir de ello se plantearon estrategias para acceder a los modos en que el saber médico tradicional emerge de las prácticas cotidianas de los miembros de la comunidad. La opción por una perspectiva microanalítica y por la Unidad Doméstica como referente empírico inicial orientó la búsqueda y selección de “unidades naturales” para la



FIGURA 3

Diferentes generaciones, compartiendo saberes y plantas medicinales.

consideración de los procesos de salud/enfermedad en ese contexto: el caso y la farmacia casera (Crivos & Martínez 1996).

- El primero como fuente de información acerca de las estrategias de búsqueda de la salud frente a episodios concretos de enfermedad experimentados por los miembros de cada “unidad doméstica” (Crivos 2007).
- La segunda como unidad para el registro de recursos terapéuticos efectivamente utilizados en ese ámbito (Martínez & Pochettino 1992).

El estudio de casos y de elementos de la farmacia casera, condujo al reconocimiento de un conjunto de actividades orientadas a la determinación del origen, diagnóstico y superación de episodios concretos de enfermedad, y a la obtención, procesamiento y manipulación de recursos –preponderantemente vegetales– para su tratamiento en el ámbito doméstico, extendiendo la red de información acerca de las estrategias terapéuticas a situaciones, lugares, personas y procesos muy alejados de nuestro campo de observación inicial.

Para el registro de tales actividades se implementaron técnicas propias de la metodología etnográfica –entrevistas abiertas y semiestructuradas y observación sistemática y participante– sobre una muestra representativa de “unidades domésticas” tanto de informantes calificados como legos.

Con el propósito de indagar sobre el conocimiento de niños y jóvenes acerca de los recursos vegetales con fines terapéuticos y evaluar el rol de los adultos y ancianos en su transmisión, se implementaron talleres en el ámbito escolar. En ellos participaron un total de 130 niños y jóvenes de las Escuelas Públicas de Molinos (5° a 7° grado del nivel primario y 2° año del nivel secundario) y El Churcal (1° a 7° grado del nivel primario). Los ítems contemplados en las entrevistas y talleres refieren a los elementos terapéuticos conocidos y utilizados para el tratamiento de enfermedades, el o los nombres con que son designados, los criterios empleados para su identificación, lugar de origen y/o colecta, modos de

obtención y conservación, partes utilizadas, formas de preparación y administración.

Las muestras botánicas fueron provistas por los informantes o recolectadas y adquiridas por los investigadores a partir de sus indicaciones. Estos vegetales fueron depositados en el Laboratorio de Etnobotánica y Botánica Aplicada de la Facultad de Ciencias Naturales y Museo para su estudio. La identificación se realizó mediante caracteres de morfología externa e interna y por comparación con material de referencia y bibliografía específica.

El análisis de este corpus de información interdisciplinaria nos condujo a los siguientes resultados:

Resultados

Los informantes refieren a 16 dolencias osteoarticulares (donde se incluyen dolores de diversa naturaleza), 11 afecciones respiratorias (considerando las distintas manifestaciones de la tos), y 8 cardio-circulatorias.

Con respecto a las afecciones osteoarticulares los pobladores aluden a dolores en distintas partes del cuerpo ocasionados por las actividades desarrolladas en condiciones ambientales poco propicias, y a través de largas jornadas de trabajo. Es importante resaltar que las referencias

proviene de hombres y mujeres –adultos y ancianos– que destacan y asocian estas dolencias a una prolongada exposición a las condiciones antes mencionadas. La cronicidad de estas dolencias conduce a los enfermos a consultar a otros referentes. En este sentido respecto del tratamiento, se encuentra variabilidad, desde las primeras curas en ámbito doméstico, a la consulta a médicos campesinos -entre los que se destacan prácticos en componer huesos-, así como la visita a médicos de hospital y curanderos de otras ciudades. No obstante, la mayoría de las personas entrevistadas poseen en sus farmacias caseras recursos de origen vegetal.

la verbena... tengo allí, mi abuela, para los huesos, para los golpes... Crece en los cerros, en lugares fríos o de aire seco, debajo de las piedras... En la primavera y la guarda después para el invierno, para cuando la necesitamos... Por ejemplo el golpe es si se cae, parece que se saca así, se hace como té... se hace como té, como líquido, se coloca la verbena y se cubre con hoja de palancho, o se cubre con la telita esa la zona del golpe, y lo dejan ahí hasta que se seque, hasta la tarde o hasta el otro día, hasta que desaparece el dolor

(H y C, jóvenes del 2do año Escuela Secundaria, Molinos)

El origen de las afecciones respiratorias, en general, se vincula con las variaciones térmicas, destacándose las que se establecen entre el día y la noche y durante el invierno y/o las inclemencias climáticas, por ejemplo el frío excesivo que se sufre en el trabajo a la intemperie, especialmente cuando se realizan viajes a pisos altitudinales superiores –“la puna”. Estas afecciones son padecidas y referidas por

varones y mujeres de todos los grupos etarios a diferencia de otras dolencias cuya alusión está acotada a expertos locales y/o personas ancianas. Con relación a la terapia, el análisis de información oral proveniente de niños y jóvenes muestra una mayor referencia al uso de recursos de origen vegetal sobre los de origen mineral y/o animal y al ámbito doméstico como el contexto de aprendizaje de conocimientos y prácticas terapéuticas. En el discurso de personas mayores y ancianas se mencionan los recursos naturales como única terapia en tiempos pasados, aludiendo al uso de medicamentos de patente como alternativa terapéutica utilizada por algunos sectores en la actualidad.

“antes, cuando nosotros...antes como no había médicos, nosotros se íbamos así...pero las abuelas sabían, curaban, daban remedios campesinos...para esa enfermedad...la tos ahogosa” (R.C., La Angostura)

Con relación a la etiología de las enfermedades cardio-circulatorias, se destacan el clima y la altura, en particular el frío que provoca el entumecimiento e incluso congelamiento de manos y pies. La categoría “corazón” a la que aluden frecuentemente los entrevistados, refiere a diversas cardiopatías reconocidas por la biomedicina, entre ellas la derivada de la enfermedad de Chagas-Mazza, endémica en la zona. Es por ello que para su tratamiento –además de la consulta ineludible a los centros de salud- se apela a diferentes “remedios” (ya sean naturales o de patente), que si bien no curan la enfermedad, contribuyen a una mejor calidad de vida.

“Aquí la gente se enferma del corazón por el mal de chagas y por eso se están muriendo...y el mal de chagas parece que no hay remedios del campo, hay para sostenerlo, sí, está el clavo torino, la yerba de la golondrina, para el corazón, para el mal de chagas, para sostenerlo, no para curarlo, hay muchísimos (enfermos) que yo le digo que se disparen para el médico...”. (N. G., Amaicha)

Para el tratamiento de las dolencias consideradas se emplean 59 plantas cuya administración se realiza en forma aislada o combinadas con otros vegetales y/o con elementos de origen animal y mineral. El modo de preparación y administración más frecuente para el caso de las afecciones respiratorias y circulatorias son la infusión y ablución. Las aplicaciones tópicas de diversos tipos caracterizan el tratamiento de las osteoarticulares. En el caso de los emplastos y pomadas, los cuales requieren cierta dedicación en su preparación, se destaca la importancia que le asignan a las sustancias grasas de origen animal como vehículo para la aplicación de los elementos terapéuticos vegetales. También se incorporan plantas en medios acuosos o alcoholes que utilizan en friegas o aplican en los lugares afectados.

A modo de síntesis se presentan tres tablas ingresadas según la categoría de enfermedad considerada, en las que se consignan las dolencias reconocidas, los vegetales empleados para su tratamiento, parte utilizada, forma de preparación y administración, origen y obtención.

Tabla 1 - Elementos terapéuticos de origen vegetal empleados para el tratamiento de afecciones osteo-articulares

Enfermedad	Planta: nombre vulgar	Nombre científico y familia	Parte usada	Preparación y administración	Origen y obtención
Calambres	molle	<i>Schinus areira</i> L. (Anacardiaceae)	Ramas	Baños (en combinación)	NM1: común en la zona. Recolectada
Dolores	llantén macho	<i>Plantago lanceolata</i> L. (Plantaginaceae)	Hojas	Aplicado localmente con miel	VM2: común en la zona. Recolectada
Dolores articulares	cebolla	<i>Allium cepa</i> L. (Liliaceae)	Bulbo	Baños (en combinación)	VM: cultivada
	ajo	<i>Allium sativum</i> L. (Liliaceae)	Bulbo	Baños (en combinación)	VM: cultivada
	ruda	<i>Ruta</i> sp. (Rutaceae)	Hojas	Baños (en combinación)	VM: cultivada
	molle	<i>Schinus areira</i> L. (Anacardiaceae)	Ramas	Baños (en combinación)	NM: común en la zona. Recolectada
Dolor de brazos	champa	<i>Polygogon monspeliensis</i> (L.) Desf. (Poaceae)	Rizoma	Infusión	VM: amplia distribución. Recolectada
Dolor de cintura	mil hombre	<i>Aristolochia</i> sp. (Aristolochiaceae)	Tallo	Infusión	NM: traída del Chaco. Adquirida
	cola de caballo	<i>Equisetum giganteum</i> L. (Equisetaceae)	Parte aérea	Pomada (en combinación)	NM: de la zona. Recolectada
	clavo de olor	<i>Syzygium aromaticum</i> (L.) Merr. (Myrtaceae)	Botón floral	Pomada (en combinación)	VM: adquirida
	yerba del ciervo	<i>Turnera sidoides</i> L. ssp. <i>pinnatifida</i> (Juss. ex Poir.) Arbo (Turneraceae)	Parte aérea	Infusión (en combinación)	NM: zonas vecinas. Adquirida

Enfermedad	Planta: nombre vulgar	Nombre científico y familia	Parte usada	Preparación y administración	Origen y obtención
Dolor de columna vertebral	cedrón	<i>Aloysia citriodora</i> Palau (Verbenaceae)	Hojas y flores	Infusión: con el mate	NM: común en la zona. Recolectada y cultivada
	cola de caballo	<i>Equisetum giganteum</i> L. (Equisetaceae)	Parte aérea	Pomada (en combinación)	NM: de la zona. Recolectada
	poleo	<i>Lippia fissicalyx</i> Troncoso (Verbenaceae)	Parte aérea	Infusión: con el mate	NM: zonas veci- nas. Obtenida por intercambio
	clavo de olor	<i>Syzygium aromaticum</i> (L.) Merr. (Myrtaceae)	Botón floral	Pomada (en combinación)	VM: adquirida
Dolor de cuerpo	cachiyuyo	<i>Atriplex</i> sp. (Chenopodiaceae)	Ramas	Decocción: para baños	NM: amplia dis- tribución. Reco- lectada
	ayrampo	<i>Opuntia soehrensii</i> Britt. et Rose (Cactaceae)	Semi- lla	Pomada (en combinación)	NM: común en la zona. Recolectada, adquirida
	granada	<i>Punica granatum</i> L. (Punicaceae)	Epi- carpo	Sahumado (en combinación)	VM: cultivada y adquirido
	ruda	<i>Ruta</i> sp. (Rutaceae)	Hojas	Friegas con alcohol	VM: cultivada
	palán, palancho	<i>Nicotiana glauca</i> Graham (Solanaceae)	Hojas	Uso local apli- cado con grasa	NM: común en la zona. Recolectada
Dolor de huesos	cebolla	<i>Allium cepa</i> L. (Liliaceae)	Bulbo	Baños (en combinación)	VM: cultivada
	ajo	<i>Allium sativum</i> L. (Liliaceae)	Bulbo	Baños (en combinación)	VM: cultivada

Enfermedad	Planta: nombre vulgar	Nombre científico y familia	Parte usada	Preparación y administración	Origen y obtención
Dolor de huesos	molle	<i>Schinus areira</i> L. (Anacardiaceae)	Ramas	Baños (solo y en combinación)	NM: común en la zona. Recolectada
	ruda	<i>Ruta</i> sp. (Rutaceae)	Hojas	Friegas con alcohol	VM: cultivada
	palán, palancho	<i>Nicotiana glauca</i> Graham (Solanaceae)	Hojas	Sahumado (en combinación)	NM: común en la zona. Recolectada
Dolores reumáticos	jarilla	<i>Larrea cuneifolia</i> Cav. <i>Larrea divaricata</i> Cav. (Zygophyllaceae)	Ramas	Infusión: para baños	NM: común en la zona. Recolectada
Falseadura	cedrón	<i>Aloysia citriodora</i> Palau (Verbenaceae)	Hojas y flores	Infusión	NM: común en la zona. Recolectada y cultivada
	raíz de marancel	<i>Perezia ciliaris</i> H. et A. (Asteraceae)	Rizoma	Infusión	NM: recolectada en zonas vecinas (los cerros). Obtenida por intercambio
	verbena	<i>Verbena</i> sp. (Verbenaceae)	Parte aérea	Decocción: aplicada en la zona afectada	De la zona. Recolectada
Fracturas	garbanzo	<i>Cicer arietinum</i> L. (Fabaceae)	Semilla (molida)	Emplasto (en combinación)	VM: adquirida
	suelda que suelda	<i>Ephedra americana</i> Humb. et Bompl. ex Willd. (Ephedraceae)	Parte aérea	Emplasto (en combinación)	NM. Recolectada

Enfermedad	Planta: nombre vulgar	Nombre científico y familia	Parte usada	Preparación y administración	Origen y obtención
Fracturas	chañar	<i>Geoffroea decorticans</i> (Hook. et Arn.) Burk (Fabaceae)	Yemas	Emplasto (en combinación)	NM: común en la zona. Recolectada
	liga	<i>Ligaria cuneifolia</i> (R. et P.) Thieg. (Loranthaceae)		Emplasto (en combinación)	NM: común en la zona. Recolectada
	poroto	<i>Phaseolus vulgaris</i> L. (Fabaceae)	Semilla (molida)	Emplasto (en combinación)	NM: cultivada
Inflamación	palán, palancho palán- palán	<i>Nicotiana glauca</i> Gra- ham (Solanaceae)	Hojas	Uso local (apli- cado con grasa de cerdo)	NM: común en la zona. Recolectada
Mala fuerza	raíz de marancel	<i>Perezia ciliaris</i> H. et A. (Asteraceae)	Rizoma	Infusión	NM: recolec- tada en zonas vecinas (los ce- rros). Obtenida por intercambio
	verbena	<i>Verbena littoralis</i> H.B.K. (Verbenaceae)	Parte aérea	Infusión	NM: común en la zona. Reco- lectada
Puntada	ayrampo	<i>Opuntia soehrensii</i> Britt. et Rose (Cactaceae)	Semilla	Pomada (en combinación)	NM: común en la zona. Recolectada, adquirida
Reumatismo	verbena	<i>Verbena</i> sp. (Verbenaceae)	Parte aérea	Decocción (aplicado en la zona afectada)	De la zona. Recolectada
Zafado	ayrampo	<i>Opuntia soehrensii</i> Britt. et Rose (Cactaceae)	Semilla	Pomada (en combinación)	NM: común en la zona. Recolectada, adquirida

Tabla 2 · Elementos terapéuticos de origen vegetal empleados para el tratamiento de afecciones respiratorias

Enfermedad	Planta: nombre vulgar	Nombre científico y familia	Parte usada	Preparación y administración	Origen y obtención
Bronquios	chañar	<i>Geoffroea decorticans</i> (Hook. et Arn.) Burk. (Fabaceae)	Flor Fruto	Decocción: en combinación Arrope (jarabe)	NM: común en la zona. Reco- lectada
Desconges- tivo (en res- fríos)	loconte	<i>Clematis denticulata</i> Vell. (Ranunculaceae)	Hojas	Utilizadas di- rectamente: se rompen entre los dedos y se inhalan	NM: amplia distribución. Recolectada
Dolor de garganta	cachiyuyo	<i>Atriplex</i> sp. (Chenopodiaceae)	Ramas	Decocción: en combinación Inhalaciones	NM: común en la zona. Reco- lectada
	paico	<i>Chenopodium ambrosioi- des</i> L. (Chenopodiaceae)	Parte aérea	Decocción: en combinación	NM: amplia distribución. Recolectada
	arca, arcayuyo	<i>Chenopodium graveolens</i> Willd. var. bangu Murr. Aellen (Chenopodiaceae)	Parte aérea	Decocción: en combinación	NM: común en la zona. Reco- lectada
	eucalipto	<i>Eucalyptus</i> sp. (Myrtaceae)	Ramitas jóvenes	Infusión: inhalaciones y baños	VM: cultivada en la zona.
	hinojo	<i>Foeniculum vulgare</i> L. (Apiaceae)	Frutos	Decocción: en combinación	VM: común en la zona. Reco- lectada y alma- cenada en la UD
	chañar	<i>Geoffroea decorticans</i> (Hook. et Arn.) Burk. (Fabaceae)	Flores Frutos	Decocción: en combinación Arrope (jarabe)	NM: común en la zona. Reco- lectada

Enfermedad	Planta: nombre vulgar	Nombre científico y familia	Parte usada	Preparación y administración	Origen y obtención
Dolor de garganta	menta	<i>Mentha spicata?</i> L. (Lamiaceae)	Hojas	Decocción: en combinación	VM: cultivada en la UD. Escapada de cultivo y recolectada
	algarrobo blanco, árbol blanco	<i>Prosopis alba</i> Griseb. (Fabaceae)	Fruto	Infusión	NM: común en la zona. Recolectada
	ruda	<i>Ruta</i> sp. (Rutaceae)	Hojas	Decocción: en combinación (inhalado y baños)	VM: cultivada en la UD
	lampazo	<i>Senecio bonariensis</i> Hook. et Arn. (Asteraceae)	Hojas		NM: amplia distribución. Recolectada
Gripe	inca yerba	<i>Lippia integrifolia</i> (Griseb.) Hieron. (Verbenaceae)	Hojas y flores	Infusión: con el mate	NM: recolectada en zonas vecinas (los cerros). Obtenida por intercambio
Pulmones	alfa	<i>Medicago sativa</i> L. (Fabaceae)	Flor	Infusión: en combinación Friegas: en combinación	VM: cultivada
Resfrío	cachiyuyo	<i>Atriplex</i> sp. (Chenopodiaceae)	Ramas	Sahumado	NM: amplia distribución. Recolectada
	borraja	<i>Borago officinalis</i> L. (Boraginaceae)	Parte aérea	Decocción en combinación	VM: amplia distribución. Recolectada
	salvia blanca	<i>Buddleja lucae</i> Niedlein (Buddlejaceae)	Parte aérea	Infusión	NM: de la zona. Recolectada

Enfermedad	Planta: nombre vulgar	Nombre científico y familia	Parte usada	Preparación y administración	Origen y obtención
Resfrío	quimpe	<i>Coronopus didymus</i> (L.) Smith. (Brassicaceae)	Parte aérea	Infusión y de- cocción: en combinación	NM: común en la zona. Recolectada
	eucalipto	<i>Eucalyptus</i> sp. (Myrtaceae)	Ramitas jóvenes	Infusión: inha- laciones y baños	VM: cultivada en la zona
	chañar	<i>Geoffroea decorticans</i> (Hook. et Arn.) Burk. (Fabaceae)	Flor Fruto	Decocción: en combinación Arrope (jarabe)	NM: común en la zona. Recolectada
	vira-vira	<i>Gnaphalium tarapaca- num</i> Phil. (Asteraceae)	Parte aérea	Decocción	NM: recolec- tada en zonas vecinas (los ce- rros). Obtenida por intercambio
	borraja	<i>Borago officinalis</i> L. (Boraginaceae)	Parte aérea	Infusión: en combinación	VM: amplia distribución. Recolectada
	jarilla ampajarilla	<i>Larrea cuneifolia</i> Cav. <i>Larrea divaricata</i> Cav. (Zygophyllaceae) m	Ramas	Decocción: para lavar los pies	NM: común en la zona. Recolectada
	inca yerba	<i>Lippia integrifolia</i> (Gri- seb.) Hieron. (Verbenaceae)	Hojas y flores	Infusión	NM: recolec- tada en zonas vecinas (los ce- rros). Obtenida por intercambio
	menta	<i>Mentha spicata?</i> L. (Lamiaceae)	Hojas	Decocción: en combinación	VM: cultivada en la UD. Tam- bién escapada de cultivo y re- colectada

Enfermedad	Planta: nombre vulgar	Nombre científico y familia	Parte usada	Preparación y administración	Origen y obtención
Resfrío	palán, palancho	<i>Nicotiana glauca</i> Graham (Solanaceae)	Hojas	Sahumado: en combinación	NM: amplia distribución. Recolectada
	anís de Castilla	<i>Pimpinella anisum</i> L. (Apiaceae)	Frutos	Infusión: solo o en combinación	VM: adquirida en ferias itinerantes o en mercados de zonas urbanas
	llantén macho	<i>Plantago lanceolata</i> L. (Plantaginaceae)	Raíz	Decocción	VM: amplia distribución. Recolectada
	molle	<i>Schinus areira</i> L. (Anacardiaceae)	Ramas	Sahumado: en combinación	NM: común en la zona. Recolectada
	poposa	<i>Werneria poposa</i> Phil. (Asteraceae)	Parte aérea	Infusión: en combinación	NM: recolectada en zonas vecinas (los cerros). Obtenida por intercambio
Tos	churqui	<i>Acacia caven</i> (Mol.) Mol. (Fabaceae)	Flor	Decocción: en combinación	NM: amplia distribución. Recolectada
	borraja	<i>Borago officinalis</i> L. (Boraginaceae)	Parte aérea	Decocción: en combinación	VM: común en la zona. Recolectada
	quimpe	<i>Coronopus didymus</i> (L.) Smith. (Brassicaceae)	Parte aérea	Infusión: en combinación	NM: común en la zona. Recolectada
	eucalipto	<i>Eucalyptus</i> sp. (Myrtaceae)	Ramitas jóvenes	Infusión: en combinación	VM: cultivada en la zona.

Enfermedad	Planta: nombre vulgar	Nombre científico y familia	Parte usada	Preparación y administración	Origen y obtención
Tos	chañar	<i>Geoffroea decorticans</i> (Hook. et Arn.) Burk. (Fabaceae)	Flor Fruto	Decocción: en cominación Arrope (jarabe)	NM: común en la zona. Recolectada
	vira-vira	<i>Gnaphalium tarapaca- num</i> Phil. (Asteraceae)	Parte aérea	Infusión	NM: recolec- tada en zonas vecinas (los ce- rros). Obtenida por intercambio
	jarilla ampajarilla	<i>Larrea cuneifolia</i> Cav. <i>Larrea divaricata</i> Cav. (Zygophyllaceae)	Flores	Decocción: en combinación	NM: común en la zona. Recolectada
	inca yerba	<i>Lippia integrifolia</i> (Griseb.) Hieron. (Verbenaceae)	Hojas y flores	Infusión	NM: recolec- tada en zonas vecinas (los ce- rros). Obtenida por intercambio
	malva, malva de Castilla	<i>Malva parviflora</i> L. (Malvaceae)	Parte aérea	Infusión: en combinación	VM: amplia distribución. Recolectada
	llantén macho	<i>Plantago lanceolata</i> L. (Plantaginaceae)	Raíz	Decocción	VM: amplia distribución. Recolectada
	granada	<i>Punica granatum</i> L. (Punicaceae)	Epicarpo	Sahumado	VM: cultivada en la zona y ad- quirida en fe- rias itinerantes o mercados de zonas urbanas
	malvisco	<i>Sphaeralcea bonariensis</i> (Cav.) Griseb. (Malvaceae)	Raíz	Infusión: en combinación	NM: amplia distribución. Recolectada

Enfermedad	Planta: nombre vulgar	Nombre científico y familia	Parte usada	Preparación y administración	Origen y obtención
Tos ahogosa	borraja	<i>Borago officinalis</i> L. (Boraginaceae)	Parte aérea	Infusión con leche	VM: amplia distribución. Recolectada y cultivada
Tos arraigada	cori, rica-rica	<i>Acantholippia salsoloides</i> Griseb. (Verbenaceae)	Parte aérea	Decocción	NM: recolec- tada en zonas vecinas (los ce- rros). Obtenida por intercambio
	chachacoma	<i>Senecio graveolens</i> Wedd. (Asteraceae)	Parte aérea	Infusión: en combinación	NM: recolec- tada en zonas vecinas (los ce- rros). Obtenida por intercambio
Tos fuerte	vira-vira	<i>Gnaphalium tarapaca- num</i> Phil. (Asteraceae)	Parte aérea	Decocción	NM: recolec- tada en zonas vecinas (los ce- rros). Obtenida por intercambio
	poposa	<i>Werneria poposa</i> Phil. (Asteraceae)	Parte aérea	Infusión	NM: recolec- tada en zonas vecinas (los ce- rros). Obtenida por intercambio
Tos que sigue	cori, rica- rica	<i>Acantholippia salsoloides</i> Griseb. (Verbenaceae)	Parte aérea	Infusión: en combinación	NM: recolec- tada en zonas vecinas (los ce- rros). Obtenida por intercambio

Tabla 3 - Elementos terapéuticos de origen vegetal empleados para el tratamiento de afecciones cardio-circulatorias

Enfermedad	Planta: nombre vulgar	Nombre científico y familia	Parte usada	Preparación y administración	Origen y obtención
Congelamiento de miembros	hediondilla	<i>Cestrum parquii</i> L'Herit. (Solanaceae)	Parte aérea	Pomada (en combinación)	NM: común en la zona. Recolectada
	palán, palancho	<i>Nicotiana glauca</i> Graham (Solanaceae)	Hojas	Pomada (en combinación)	NM: común en la zona. Recolectada
	sacha-tabaco	<i>Nicotiana longiflora</i> Cav. (Solanaceae)	Parte aérea	Pomada (en combinación)	NM: común en la zona. Recolectada
	tabaco	<i>Nicotiana tabacum</i> L. (Solanaceae)	Hojas	Pomada (en combinación)	NM: adquirida
Corazón	cedrón	<i>Aloysia citriodora</i> Palau (Verbenaceae)	Hojas y flores	Decocción (en combinación)	NM: común en la zona. Recolectada y cultivada
	clavel	<i>Dianthus caryophyllus</i> L. (Caryophyllaceae)	Flor	Extractivo acuoso	VM: cultivada
	yerba de la golondrina	<i>Euphorbia serpens</i> H.BK var. <i>montevidensis</i> (Boiss) Cabrera (Euphorbiaceae)	Parte aérea		NM: amplia distribución. Recolectada
	clavo torino	<i>Hypericum</i> sp. (Hypericaceae)	Parte aérea		Adquirida
	lechuga	<i>Lactuca sativa</i> L. (Asteraceae)	Hojas	Infusión	VM: cultivada
	toronjil	<i>Melissa officinalis</i> L. (Lamiaceae)	Parte aérea	Infusión (en combinación)	VM: cultivada
	albahaca	<i>Ocimum basilicum</i> L. (Lamiaceae)	Parte aérea	Infusión (en combinación)	VM: cultivada

Enfermedad	Planta: nombre vulgar	Nombre científico y familia	Parte usada	Preparación y administración	Origen y obtención
Corazón	flor de marancel	<i>Perezia ciliaris</i> H. et A. (Asteraceae)	Inflores- cencia		NM: recolec- tada en zonas vecinas (los ce- rros). Obtenida por intercambio
	llantén macho	<i>Plantago lanceolata</i> L. (Plantaginaceae)	Raíz	Decocción (en combinación)	VM: común en la zona. Reco- lectada
	valeriana	<i>Valeriana</i> sp. (Valerianaceae)	Rizoma	Infusión	VM: adquirida
Enfria- miento	chilca	<i>Baccharis salicifolia</i> (Ruiz et Pav.) Persoon (Asteraceae)	Ramas	Decocción: para lavar los pies	NM: común en la zona. Recolectada
	jarilla	<i>Larrea cuneifolia</i> Cav. <i>Larrea divaricata</i> Cav. (Zygophyllaceae)	Ramas	Infusión: para baños	NM: común en la zona. Recolectada
Golpe	verbena	<i>Verbena</i> sp. (Verbenaceae)	Parte aérea	Decocción: aplicada en la zona afectada	De la zona. Recolectada
Golpe interno	verbena	<i>Verbena</i> sp. (Verbenaceae)	Parte aérea	Infusión (en combinación)	De la zona. Recolectada
Golpes y heridas	palán, palancho	<i>Nicotiana glauca</i> Graham (Solanaceae)	Hojas	Uso local (apli- cado con grasa de cerdo	NM: común en la zona. Recolectada
Hemorra- gias	flor de liga	<i>Ligaria cuneifolia</i> (R. et P.) Thieg. (Loranthaceae)	Flores		NM: común en la zona. Reco- lectada
Hemorra- gias nasales	cola de caballo	<i>Equisetum giganteum</i> L. (Equisetaceae)	Parte aérea	Infusión y de- cocción (en combinación)	NM: de la zona. Recolectada

Discusión y conclusiones

La frecuente referencia de los pobladores a las dolencias mencionadas, así como la existencia de “especialistas” entre los “médicos campesinos” dedicados sólo al tratamiento de una de estas categorías –ostearticulares–: los conocidos hueseros o componedores, condujo a analizar su incidencia en el total de las afecciones relevadas, así como su relación con las condiciones de vida.

En el caso de las afecciones osteoarticulares se observa una estrecha vinculación con las actividades económicas, características del medio y condiciones climáticas. En este sentido los pobladores refieren a varios factores (jornadas de trabajo intensivas que comienzan a horas tempranas en parcelas de cultivo rocosas generalmente con reducido uso de maquinarias y de animales de tiro, o bien largas caminatas, y travesías a caballo por laderas escarpadas conduciendo rebaños) que inciden en forma independiente o concurrente provocando diversos dolores y/o traumatismos designados como falseadura, mala fuerza, zafado.

Con relación a las enfermedades incluidas en la categoría cardio-circulatorias, se observan dos alternativas: por una parte, dolencias relacionadas con los factores laborales expuestos en el párrafo anterior (“golpe”, “golpe interno”, “heridas”), así como derivadas de la larga exposición al frío en los meses invernales (enfriamiento, congelamiento

de miembros). Por otra parte, el “corazón”, es una dolencia que reviste gran importancia. Esta afección generalmente alude a trastornos cardíacos, probablemente derivados del Mal de Chagas-Mazza, endémico en la región y que, previo a la implementación de campañas de prevención en años recientes, afectó a temprana edad a la mayoría de los jóvenes y adultos entrevistados. Dado que en la actualidad los únicos medicamentos específicos para esta enfermedad son tripanomicidas administrados en la fase aguda, la manera más efectiva de combatirla es la prevención. A fines de la década del ‘50 se implementaron en Argentina campañas de erradicación del vector, mediante higiene y desinfección de las viviendas. A consecuencia de ello, la incidencia de esta enfermedad en las generaciones jóvenes ha declinado notoriamente en la zona endémica, si bien estudios recientes analizan la ampliación a zonas vírgenes de este insecto y la reinfestación de hogares en las zonas endémicas (Carcavallo 1985, Carlomagno et al. 1989, Benencia y Mercer 1991). Los adultos afectados consumen distintas preparaciones elaboradas con elementos naturales. Si bien muchos de ellos reconocen que esta terapéutica no cura la enfermedad, consideran que contribuye a atenuar algunos de sus síntomas (Martínez et al. 2004).

Los conocimientos y prácticas referidos al uso de elementos vegetales en la medicina de Molinos, constituyen una de las alternativas para el restablecimiento de la salud en el total de las dolencias planteadas. Es de destacar que el conocimiento local sobre fitoterapia es producto de la confluencia y aporte de elementos de diferente origen, entre los que

se destacan el contacto e interacciones entre distintos grupos o etnias de la región, a los que más tarde y a través del proceso de conquista y colonización se incorporan nuevas lecturas e interpretaciones respecto de dolencias y recursos para su tratamiento. Posteriormente se integran en forma paulatina conceptos, elementos y prácticas de la medicina oficial, observándose en los casos estudiados, con base en el ámbito de las unidades domésticas, la alternancia o simultaneidad de las mencionadas terapias. Estas presentan variantes con relación a cada tipo de dolencias.

Cuando la etiología resulta de condiciones biofísicas y actividades de subsistencia propias de la región, es más frecuente y variado el uso de los recursos tradicionales. Con respecto a las enfermedades osteoarticulares, dolencias más fuertemente vinculadas con las actividades de subsistencia tradicionales en la región, se observa que son principalmente tratadas por los expertos –componedores– locales, a quienes se reconoce, aún en el ámbito de la biomedicina su pericia para resolverlas. Las dolencias respiratorias – cuyo origen es fundamentalmente atribuido a las condiciones climáticas y geográficas– son tratadas en la mayoría de los casos en el ámbito doméstico, con o sin el recurso complementario de la biomedicina. Finalmente para las circulatorias, y como efecto quizás del gran impacto del mal de Chagas como enfermedad endémica y de las campañas para su prevención en el área, se apela a la biomedicina con o sin la complementariedad del tratamiento fitoterapéutico en el ámbito doméstico, tratamiento que en todo caso es utilizado sólo como paliativo de sus síntomas.

También se halla variabilidad respecto de la inclinación personal al uso de plantas medicinales y las cualidades atribuidas a esta terapia. En términos generales, los individuos adultos y ancianos de las distintas unidades domésticas transmiten, recrean y actualizan el saber médico tradicional. Así, en sus relatos despliegan conocimientos respecto de los ecosistemas donde vivieron y/o transitaron, señalando tanto las bondades como los aspectos perjudiciales. En una abigarrada trama describen el suelo, clima, plantas y animales. Es decir, reconstruyen los diferentes espacios donde las plantas crecen y pueden ser obtenidas, las estaciones del año propicias para ello y las cualidades diferenciales de cada uno de los recursos que provienen de esos lugares. En el caso de las enfermedades osteo-articulares, dada la alta especialización en el tratamiento tradicional, se encuentran plantas de diverso origen y recetas específicas. En el caso de las afecciones respiratorias, las plantas aromáticas que provienen de zonas más altas, son más apreciadas que los recursos de otros microambientes del valle (Martínez & Pochettino 2003-2004). Llama la atención que sea precisamente a estas zonas, “Puna”, “cerro”, el “alto” a las que se atribuyen características negativas, en tanto causa de enfermedad. Finalmente, en el caso de las afecciones cardio-circulatorias se registran recursos vegetales principalmente silvestres y propios de la zona, pero también se incluyen en la terapia algunos comúnmente cultivados, de fácil obtención y experimentación. En las generaciones jóvenes es importante notar el interés por indagar respecto del conocimiento y prácticas de sus mayores acerca del medio ambiente natural y sobre las condiciones de vida en el pasado. Este saber,

desarrollado a lo largo de la historia local (Posey 1996), se despliega entre niños y jóvenes con los que interactuamos en ocasión de los talleres y caminatas (Martínez & Pochettino 1999). En este sentido el aprendizaje de expertos y legos, en el pasado y en el presente tiene lugar observando a los adultos con quienes se convive a edad temprana, generalmente las abuelas. Atendiendo al modo en que se realizan las distintas tareas y colaborando en algunas de ellas, se adquiere especial destreza en aquellas actividades por las que puede sentirse mayor inclinación.

AGRADECIMIENTOS

Esta investigación fue financiada por el CONICET y la Universidad Nacional de La Plata. Deseamos expresar nuestro especial agradecimiento a todos los habitantes de Molinos quienes nos brindaron sus hogares y durante horas compartieron con nosotros su saber. Asimismo permitieron nuestro trabajo con los niños y autorizaron la difusión de los resultados.

Referencias Bibliográficas

- Benencia, R. & H. Mercer. 1991. Migración Estacional, Trabajo Precario y Enfermedad de Chagas, Medio Ambiente y Urbanización. *Habitat y Salud* (Instituto de Desarrollo Económico y Social Buenos Aires) 9 (1991): 121.
- Cabrera, A. L. 1971. Fitogeografía de la República Argentina. *Boletín de la Sociedad Argentina de Botánica* 14 (1-2): 1- 42.
- Carcavallo, Rodolfo, U. 1985. Sinopsis epidemiológica de la enfermedad de Chagas. In *Factores biológicos y ecológicos en la enfermedad de Chagas*, eds. R. U. Carcavallo, J. E. Rabinovich y R. J. Tonn, pp. 49-52. Centro Panamericano de Ecología Humana y Salud (OPS-OMS), Servicio Nacional de Chagas (Ministerio de Salud y Acción Social, República Argentina) (Número especial de “Chagas”).
- Carlomagno, M., E. Cura, A. C. Pérez & E. Segura. 1989. Informe sobre Chagas. *Ciencia Hoy* 1 (2): 36-44.
- Crivos, M. & M. R. Martínez. 1996. Las estrategias frente a la enfermedad en Molinos (Salta, Argentina). Una propuesta para el relevamiento de información empírica en el dominio de la Etnobiología. In *Contribuciones a la Antropología Física Latinoamericana* (IV Simposio de Antropología Física “Luis Montané”, La Habana, Cuba, 5-9 diciembre, 1994), eds. A. Martínez, L.A. Vargas y C. Serrano, pp. 99-104. Universidad Nacional Autónoma de México, Instituto de Investigaciones Antropológicas, México.
- Crivos, M. & M. R. Martínez. 1997. Acerca de la percepción de algunos fenómenos meteorológicos y naturales entre los pobladores de Molinos

- (Salta, Argentina). In *Antropología del clima en el mundo hispanoamericano*, eds. M. Golubinoff, E. Katz & A. Lammel, pp.135-152 Tomo II. Abya Yala. Quito, Ecuador.
- Crivos, M. & Martínez, M. R. 2000. Categorización de las enfermedades en una población de los Valles Calchaquíes, Salta, República Argentina. In: *Etnofarmacología*, ed. A. Guerci, pp. 116-123. Biblioteca di Etnomedicina. Erga Edizioni, Genova, Italia.
- Crivos, M. 2007. “El estudio de la narrativa de casos: una propuesta para el abordaje etnográfico de las alternativas médicas”. In *Los caminos terapéuticos y los rostros de la diversidad. la selección y combinación de medicinas en Argentina*, comp. A. Idoyaga Molina, pp. 87-113 Tomo I. CAEA-IUNA, Buenos Aires.
- Martínez, M. R. & M. L. Pochettino. 1992. The “farmacia casera”, Source Ethnopharmacobotanical Information. *Fitoterapia* 63 (3): 209-216.
- Martínez, M. R. & M. L. Pochettino. 1999. El valor del conocimiento etnobotánico local: aporte a la curricula educativa en el área de biología en las escuelas de Molinos. Valles Calchaquíes, Provincia de Salta. *Cuadernos del INAPL* (Instituto Nacional de Antropología y Pensamiento Latinoamericano) 18: 257-270.
- Martínez, M. R. & M. L. Pochettino. 2003-2004. Microambientes y recursos vegetales terapéuticos. Conocimiento local en Molinos, Salta, Argentina. *Zonas Áridas* 8: 19-32.
- Martínez M. R. & M. L. Pochettino. 2004. Análisis de los recursos terapéuticos utilizados en el Valle Calchaquí. Las mujeres dicen acerca de dolencias y “remedios”, *Relaciones de la Sociedad Argentina de Antropología* 29:163-182.

- Martínez, M. R., M. L. Pochettino & A. R. Cortella. 2004 Environment and diseases in the Calchaqui Valley (Salta, Argentina): phytotherapy for osteo-articular and cardio-circulatory. *Journal of Ethnopharmacology* 95 (2-3): 317-327.
- May, J. M. 1958. Ecología de las enfermedades humanas. In: *Estudios de Ecología Humana*, pp. 91-112. Estudios Monográficos III. Unión Panamericana, Washington.
- Posey, D. 1996. Los Kayapó y la naturaleza. In: *Los Guardianes de la Tierra. Los indígenas y su relación con la tierra*, ed. J. E. Juncosa pp. 35-49. Abya-Yala, Quito, Ecuador.